

# JCB



# NEWS LETTER

## 2020年（令和2年）10月号

【お知らせ】10月より、JCB 事務所の営業時間が月曜日から金曜日の午前9時から午後12時45分までと変更になります。オフィスにおいでになる場合、またお電話でのご連絡はご注意ください。

クイーンズランド補習授業校ブリスベン校の事務所は毎週、火曜日木曜日の午前9時から5時までで変更ございません。どうぞよろしくお願い致します。

### Japanese Club of Brisbane Incorporated (JCB)

Office Address: 17/180 Moggill Rd, Taringa, QLD 4068

PO Box: PO Box 1122, Indooroopilly Centre, QLD 4068

Phone: (07) 3870 0360

Email: [info@jc-b.com](mailto:info@jc-b.com) / Web: <https://jc-b.com>

Facebook: <https://www.facebook.com/888jcb>

Print Post Number (PP): 424022 / 2021

補習校のメールアドレスが変更しました。

新): [hoshuko@jc-b.com](mailto:hoshuko@jc-b.com)

### 【変更しました】Office hours

(JCB 事務所) 月曜日 - 金曜日 9:00 - 12:45

(QLD 補習授業校 BNE 事務所) 火曜日、木曜日 9:00-17:00

※土曜日/日曜日/パブリックホリデーは定休

※事務所に御用の際は、必ず前もってご連絡下さい。

### 理事会便り

2020 年度第 4 回（9 月度）の定例理事会は 9 月 17 日（木曜日）6:30-9:30pm、Zoom Meeting にて、理事全員出席のもと開催されました。

本定例理事会の主な議題は下記のとおりです。

定例理事会の議事録は JCB 事務所にて会員どなたでも閲覧できます。閲覧希望の方は必ず事前に事務所までお知らせください。

会員の皆様にはご希望により定例理事会にオブザーバーとしてご参加いただけます。次回理事会 10 月 15 日（木曜日）6:30pm を予定しております。ご希望の方は事前に許可が必要となりますので事務所までお知らせください。

1. 新会員/前回議事録承認
2. 補習校運営委員会定例報告
3. 商工会業務委託—勤務表定例確認
4. 会計監査会社の見直しについて
5. MYOB アップグレード進捗
6. JCB 事務員の就業内容、勤務体系、その他何かあれば進捗。
7. その他



### ～JCB 忘年会開催中止のお知らせ～

毎年恒例の JCB 忘年会につきまして、残念ながら今年は中止することに決定いたしました。これは新型コロナウイルス感染症の拡大防止と、この状況下での会場確保が困難なためであります。

忘年会を楽しみにされている方々には申し訳なく、当会としても心苦しい決断ですが、来年以降また忘年会が開催できることを楽しみにしていただきますよう、何卒ご理解のほどよろしくお願い致します。

JCB 行事担当理事

橋本・篠原



令和3年度(2021年度)入学  
クイーンズランド補習授業校ブリスベン校  
**新入学説明会のご案内**

**日時：2020年11月28日(土)**

**場所：ZOOM等でのオンラインによる  
入学説明会**

**説明会**

9:00: ~ 9:30 入学説明会1(幼稚部)

10:00~ 10:30: 入学説明会2(小学部1年)

11:00~ 11:30: 入学説明会3(編入生)

**要予約**

**募集概要**

幼稚部(年長): 2015年4月2日~2016年4月1日生

小学部1年生: 2014年4月2日~2015年4月1日生

小学部~中学部各学年編入生

※幼稚部(年長): 20名、小学部1年生: 約40名(内部進学者を含む)

出願受付期間: 11月28日~12月9日

**面接**

**入試・面接日: 12月12日(土) 予備日: 1月30日(土)**



運動会



補習校祭り

クイーンズランド補習授業校ブリスベン校事務所

Japanese School of Queensland, Brisbane

17/180 Moggill Road, Taringa, QLD 4068

Tel: 07 3870 0360(火、木)9:00~17:00

E-mail: hoshuko@jc-b.com (補習校事務担当 中尾、スミス)

## JCB ゴルフ同好会の皆様

## JCB ゴルフ同好会

10 月月例会の幹事を務めさせていただきます加納です。  
頭書の件につき、下記要項にて開催致しますので、奮ってご参加下さいませよう、宜しくお願い致します。

日時: 2020 年 10 月 11 日 (日) 集合時間 07:00am  
(スタート 07:15am ~ 6 組)

場所: Redcliffe Golf Club (Tel: 07-3284-2957)  
<https://www.redcliffegolf.com/>  
Handsworth Street, Clontarf QLD 4019

プレー費: 集合前に各自プロショップにてお支払い下さい。  
\$42-歩き  
(電動カートは\$40/一台)

参加費: \$15 (プレー後幹事までお支払い下さい)

競技方法: Single Stableford

定員: 6 組 24 名 (先着順)

参加ご希望の方は 9 月 25 日(金)までに、歩き又はカート利用と併せ、ご連絡をお願い致します。  
初参加の方は、HC もご連絡ください。加納 寛之 (携帯) 0438-647-419 (メール) hkano@claytonutz.com

9 月例会の成績結果 (windaroo g.c) は下記の通りです。  
1 位 加納 2 位 小田垣 3 位 森俊 4 位 紺谷 5 位 平松  
NP No 5 MISS 倫子 NO7 小田垣 No11 紺谷 NO15 平松  
LD NO12 MISS 中山 NO13 加納  
9 月末で帰国される林田さんから、ご挨拶がありました。

\*会報発行日の関係上申込期日のタイミングに合わない  
場合もございます。

JCB ゴルフ同好会にご興味のある方は、世話役 森  
mrs\_golfbum@hotmail.com 迄ご連絡ください。

## 2020 年度 JCB 理事会

嶋田 清次	会長
石原 将	副会長 (商工会議所・会頭)
ラウ 直子	会計
アダムス 美和	会計補佐
渡辺 哲	広報
金澤 新	教育 (補習校運営委員長)
高瀬 健太郎	教育 (補習校運営副委員長)
橋本 宜之	行事
篠原 一晃	行事
新堀 JOLLY 由香子	秘書

## 新入会員アップデート

9 月末

### 個人会員

河野 壮祥	New Farm
二谷 賢輔	Southbank
岩崎 博海	Brisbane

### 家族会員

清田 悦夫、有紀	West End
----------	----------

## コーラス同好会よりお知らせ

10 月のコーラス練習は、10 月 18 日 (日曜日)、  
11:00~12:30 です。場所は古野ゆりさん宅です。  
Covid-19 感染状況より予定変更の可能性が有り得ますので、  
出欠の連絡を必ずお願いします。  
また出席者数は 10 人にて打ち切りとします。  
詳細は下記にお願いします。  
リス延寿: 2014enju@gmail.com  
古野ゆり: yuri.furuno@gmail.com



## 掲示板

みんなのけいじばん

【みんなの掲示板について】 会員の皆様からお寄せ  
いただいた情報を掲載して  
いますが、内容についての  
トラブル、正確性については  
責任を負いかねますこと  
ご了承下さい。

## ジャカラランチョン会から のお知らせ

今月の活動も見送りとさせていただきます。再開の際にはお知らせいたします。

お問い合わせは嶋田  
(携帯 0438-155-492) まで。



まだ十月だというのに暑い日が続いていますが、皆様いかがお過ごしでしょうか。クイーンズランドはコロナの感染者数も落ち着き様々な制限が解除され始めています。しかし、日本では数字的にはまだまだ終息には程遠いのに、入国制限も緩和されつつあったり、オリンピック開催に向けて動いているらしく、この先一体どうなるのでしょうかね。

懐かしき友の便りの蕎麦畑

橘薫

こんな時だからこそ遠方の友からのメールはうれしいものです。添付してあった写真は長野で一面の蕎麦の花でした。また日本に行けるようになったら是非遊びに行きたいと暫し想いを馳せました。

ブリスベン最後の夏と家磨く

コーヒーの香りにトラムの音聞こえ

典

慣れ親しんだ家を後にする時も近づいてきました。感謝の気持ちも込めて少しでも綺麗にしておきましょうか。二句目、コーヒーの香りで思い出すのはもちろん豪州一のカフェ文化の街メルボルンです。素敵な思い出がふとよみがえります。

手を止めて見るアイドルの笑み春の月

白木蓮

たかがアイドル、されどアイドル。月の光のように世界のどこにいてもそのエネルギーをもらうことができます。さて、もう少し頑張りましたか。

長袖を遠くに想う春暑し

水しぶき日毎夏めく春休み

里笑

こちらでの暮らしも長くなりましたが、やはり日本の春は恋しいです。寒い寒いと思っていたら、いつの間にかもう夏の気配が近づいてきました。今年も暑くなりそうです。皆様もコロナに負けずに体調にはお気を付けて。



長野県 蕎麦畑

俳句、短歌、随時募集中！

投稿先：ブリスベン日本クラブ事務所 info@jc-b.com

羽田 hadayuri@hotmail.com

オーストラリア・クローバークラブ  
ブリスベン支部のご案内

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部はブリスベンにおける同志社出身者の集まりです。永住者、駐在員、留学生、現役大学生等、同志社出身者であればどなたでも参加いただけます。年会費は無料です。

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部では定例食事会など様々なイベントを行っております。同志社のネットワークを通じて、ブリスベン生活を一層楽しいものにしましょう！

下記アドレスまでお気軽にご連絡ください！

連絡先：[info@brisbane.doshisha-alumni.org](mailto:info@brisbane.doshisha-alumni.org)

クラブ HP: <http://Brisbane.doshisha-alumni.org>

前川事務局長

【ブリスベン稲門会】のご案内

学生注目～！！

私、僭越ながら自己紹介させていただきます！（以下省略）  
↑をご覧になって武者震いした方も、そうでない方も、ブリスベン稲門会（早稲田大学出身者の集い）をご存知でしょうか？年に数回、ざっくばらんとした雰囲気のもと、稲門会を開催しております。もちろんブリスベン専用の稲門会校旗も取り寄せ済み！社会人、学生、永住、駐在を問わず、今後、益々輪を広げていきたいと思っています。もちろん会費はありません。

以下メールアドレスまでどうぞお気軽にお問い合わせください！！

窓口：森田紀彦（のりひこ）

（メールアドレス：[Norih.Morita@mitsui.com](mailto:Norih.Morita@mitsui.com)）





# PHOENIX

LAW & ASSOCIATES フェニックス法律事務所



在豪30年以上の信頼と実績

### 取り扱い案件:

- |        |                          |
|--------|--------------------------|
| 不動産売買  | 各種リース契約                  |
| 交通事故   | 家庭法(離婚・財産分与・親権)          |
| 傷害賠償請求 | 遺言状・相続計画                 |
| 労働災害   | 雇用法                      |
| 商法     | ビザ・移民・調停・市民権             |
| ビジネス売買 | (MARN 9900985 & 1279378) |

● Level 17, 300 Adelaide Street, Brisbane QLD 4000

● +61 7 3180 0908

● +61 7 3319 6131

● info@phoenix-law.com.au

日本語でお気軽にご相談ください。(日本語直通番号:0478 012 409)

日本語総合  
通信サービス

# さくらコミュニケーションズ

— 詳しくは [www.sakura.net.au](http://www.sakura.net.au) —

## 電話一本で、全て解決!

Retail Service Provider of



- ★日本語パソコン販売
- ★インターネット接続  
PremiumNBN、ADSL2+
- ★パソコン修理
- ★日本語テレビ放送



日本語パソコン専門店

**Ace**  
Computer Systems OZ

## Ace Computer Systems OZ

電話: (07)3349-6468 携帯: 0421-206-555  
oz@ace-computer.net [www.ace-computer.net](http://www.ace-computer.net)

# 新入生募集中!!



エピスは、小/中/高生の日々の学習・受験勉強をサポートします。epis Education Centre

子供の **数や形の感覚** を磨き、**日本語** の **読み・書き** を伸ばしてあげたい。  
 地元の授業が **もの足りない**。**現地校** の **数学・英語、IB Maths** の成績をもっと上げたい。  
 日本の **算数(数学)・国語** をはじめ、**理科・社会** を一通り学ばせたい。  
 日本や、オーストラリアの、名門・難関 **中学・高校・大学** を目指したい。  
 小1より、YR12 まで、**個別**で、**教室**で、**オンライン**で、受講が可。



**epis Education Centre ブリスベン教室**

住所: Suit 21 Coronation Place, 10 Benson St. Toowong (Toowong 駅目の前)  
 お問い合わせ: 0434891746 (高橋) [brisbane@epis.com.au](mailto:brisbane@epis.com.au)



# 独立、事業会計、税務 事業・就労ビザを一括 クラウド処理！

**業務内容**

法人設立・アドバイス  
税務アドバイス・申告  
決算書作成  
クラウド会計ソフト  
Xero 導入サポート  
会計・税務定額料金サポート  
事業・雇業者向け  
ビザアドバイス・申請サポート  
MARN: 1382692

国際ビジネスサポート  
多言語対応  
(英語、日本語、中国語)



---

**グローバルハブはオーストラリア全国対応  
日本人経営の会計、ビザ事務所です。**  
詳しくはウェブサイト [gh-au.com](http://gh-au.com) でご確認ください。  
お問い合わせは [info@gh-au.com](mailto:info@gh-au.com) までお気軽にどうぞ。

**Jumpei Morita**  
森田順平  
CPA RMA (MARN: 1382692)  
Director  
Global Hub Pty Ltd

Address:  
Level 19 10 Eagle Street  
BRISBANE QLD 4000  
Postal Address:  
PO Box 2144  
RUNCORN QLD 4113

## 2020 年度 JCB 入会案内 & お申込書

別紙 2

2020 年度 JCB 年会費、賛助費 ※GST 込

種類	入会金	年会費	中途入会会費	合計			
				入会時	中途入会時	更新時	
会員	一般会員 個人	\$ 21	\$ 57	\$ 29	\$ 78	\$ 50	\$ 57
	一般会員 家族	\$ 21	\$ 78	\$ 39	\$ 99	\$ 60	\$ 78
	一般会員 個人 65 歳以上の場合	\$ 21	\$ 41	\$ 21	\$ 62	\$ 42	\$ 41
	一般会員 家族 65 歳以上が 1 人 又は 2 人の場合	\$ 21	\$ 62 (65 歳以上 1 人) \$ 46 (同 2 人)	\$ 31 (同 1 人) \$ 23 (同 2 人)	\$ 83 (同 1 人) \$ 67 (同 2 人)	\$ 52 (同 1 人) \$ 44 (同 2 人)	\$ 62 (同 1 人) \$ 46 (同 2 人)
	学生会員	\$ 21	\$ 28	\$ 14	\$ 49	\$ 35	\$ 28
サポーター	種類	年間賛助費		更新時			
	法人	\$ 338		\$ 338			
	個人	\$ 21		更新なし			

- 会員は、本会会則に於いて理事会より承認された者を指し、20歳以上の会員は総会において投票する権利及び理事となる資格を有する。
- 一般会員（個人）において、会員申請年度の4月1日に年齢が65歳以上の会員には割引を適用します。
- 一般会員（家族）において、家族内の65歳以上の会員の人数に応じ割引を適用します。
- 一般会員において、会員申請前年度3月31日において80歳以上の会員には、会員申請年度における会費を免除します。
- サポーターは、本会の総会において投票する権利及び理事となる資格を有しない。
- 法人サポーターは、本会の目的を理解し賛同したうえで、本会の目的達成のための活動に可能な範囲で支援を行うと共に、その活動において理事会が認める範囲でホームページや会報への広告掲載、行事への参加や出張などの活動を特別料金により行うことを認める。法人サポーターの更新は認める。
- 個人サポーターは、本会の目的を理解し賛同する学生、ワーキングホリデー、企業研修生及び駐在員その他理事会が認める者で、原則1年以内の短期滞在者とし、本会の活動への参加や会報の受領を認める。個人サポーターの更新は認めない。
- 年会費および年間賛助費は原則2020年4月1日から2021年3月31日までとする。
- 会員における中途入会会費は2020年1月1日から2021年3月31日までの入会に適用する。
- 会報を紙面ではなくE-MAIL受領する場合、年会費から\$5割引を適用します。
- クレジットカードでの支払には手数料2%が掛かります。

ご入会、退会、変更のお手続き、広告依頼は事務所まで  
お問合せ先  
Japanese Club of Brisbane Inc. (JCB)  
[info@jc-b.com](mailto:info@jc-b.com)  
(07) 3870 0360

【会員用】

(社) ブリスベン日本クラブ入会・更新申込書 JAPANESE CLUB OF BRISBANE INC

クイーンズランド補習授業校ブリスベン校にお子様を入学させている会員の方は、**一般家族会員**でお申込み下さい。

個人データの内の氏名・住所(サブurbのみ)がブリスベン日本クラブ名簿及び会報(新規加入者のみ)に掲載されます。

不都合がある方は備考欄にご記入ください。

申込日 2020 年 月 日

入会・更新 (いずれかに○印をつけて下さい)		期間 2020 年 4 月 - 2021 年 3 月	
( ) 一般個人会員, ( ) 一般家族会員, ( ) 学生会員 該当箇所に(○)をご記入ください			
	会員氏名(日本語)	生年月日	Title (Mr. Mrs. Ms. Dr. Miss) 氏名(大文字表記 ローマ字/英語)
代表者		年 月 日	
配偶者		年 月 日	
子		年 月 日	
子		年 月 日	
子		年 月 日	
住所	POST CODE		
電話番号		FAX	
MOBILE		E-MAIL	
趣味・特技等	備考		
勤務先 名称		PHONE & FAX	
勤務先 住所		E-MAIL	
会報のE-MAIL受信を : ( ) 希望する, ( ) 希望しない (いずれかに○印をつけて下さい)			
※E-MAIL受信をご希望の場合、年会費から\$5引きとさせていただきます			

①年会費(入会時は入会金含む)	\$	0	
②会報E-MAIL受信割引	\$		←会報をE-MAIL受信を希望される場合のみ、-5を入力してください。
①+②	\$	0	←クレジットカードでのお支払いは、左記金額に2%の手数料が加算されます。

領収書 ( ) 要, ( ) 不要

小切手支払の場合

私、\_\_\_\_\_ は小切手金額 \$ \_\_\_\_\_ を添えて入会を申し込みます。/更新いたします。

クレジットカード支払の場合

申し込み書を郵送/メールにてお送り頂いた後、届いた頃を見計らいJCB事務所にお電話下さい。

カード情報を承り決済致します。

銀行振り込みの場合 ※推

振込み人銀行名義 \_\_\_\_\_ 振込日 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日

振込先銀行口座詳細

BANK NAME & BRANCH : WESTPAC INDOOROOPILLY  
 BSB : 034-063 ACCOUNT No : 25-8645  
 ACCOUNT NAME : JAPANESE CLUB OF BRISBANE INC  
 ★Referenceに必ずお名前を入れてお振込みください。